

**立法會**  
**Legislative Council**

LC Paper No. CB(3) 137/08-09

Ref : CB(3)/M/MM  
Tel : 2869 9205  
Date : 11 November 2008  
From : Clerk to the Legislative Council  
To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 12 November 2008**

**Proposed amendments to motion on  
“Supporting small and medium enterprises  
to tide over the financial tsunami”**

Further to LC Paper No. CB(3) 132/08-09 issued on 10 November 2008, Members are invited to note that the President has given permission for:

- (a) **Hon CHAN Tanya** (who is to move the 2nd amendment to the motion) to **revise** the terms of her proposed amendment, if Hon James TO Kun-sun’s amendment is carried;

*(the terms of Hon CHAN Tanya’s revised amendment are set out in item 4 of the Appendix)*

- (b) **Hon WONG Ting-kwong** (who is to move the 3rd amendment to the motion) to **revise** the terms of his proposed amendment, if Hon CHAN Tanya’s amendment is carried; and

*(the terms of Hon WONG Ting-kwong’s revised amendment are set out in item 7 of the Appendix)*

- (c) **Hon Jeffrey LAM Kin-fung** (who is to move the 4th amendment to the motion) to **revise** the terms of his proposed amendment, if Hon CHAN Tanya’s amendment and/or Hon WONG Ting-kwong’s amendment or Hon WONG Ting-kwong’s amendment as amended by

Hon Miriam LAU Kin-ye is/are carried.

*(the terms of Hon Jeffrey LAM Kin-fung's five revised amendments are set out in items 10 to 14 of the Appendix)*

2. Members are also invited to note that **Hon WONG Ting-kwong** and **Hon Jeffrey LAM Kin-fung** have advised that they will **withdraw** their proposed amendments, if Hon James TO Kun-sun's amendment is carried.

3. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended, are set out in the **Appendix** (in Chinese only). If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Ms Jessica CHAN, Senior Council Secretary (3)4, at 2869 9550 and the Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2008年11月12日(星期三)舉行的立法會會議  
“支援中小企業渡過金融海嘯”議案辯論

1. 方剛議員的原議案

“受到全球金融海嘯的衝擊，本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享有有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；
- (七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- (八) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年。”

2. 經涂謹申議員修正的議案

“受到**預期在**全球金融海嘯的衝擊**一下，本港經濟將步入衰退期**；本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨

崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- ~~(五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；~~
- ~~(六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；~~
- (七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- ~~(八)~~**(五)** 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；
- (六) 制訂服務承諾，簡化各政府部門付款予承包政府合約的中小企業的程序，在收到單據後的30天內完成付款；及**
- (七) 撤銷中小企業在競投政府合約時需要繳付按金的條款。”**

註：涂謹申議員議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

### **3. 經陳淑莊議員修正的議案**

“受到**中小企業僱用大量工人，是香港的重要經濟支柱；**在全球金融海嘯的衝擊下，本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信

貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；
- (七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- (八) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；
- (九) 與中央政府及有較多本港中小企業在該處設廠的省市政府進行磋商，鼓勵他們為中小企業提供更多的支援和優惠；**
- (十) 向中小企業提供更多支援，包括顧問服務和專項的貸款計劃，協助他們在困難的經營環境中，配合內地最新通過的法律法規；及**
- (十一) 進一步擴大中小企業市場推廣基金的資助範圍，讓中小企業可以更靈活地進行各類宣傳推廣。”**

註：陳淑莊議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

#### **4. 經涂謹申議員及陳淑莊議員修正的議案**

“受到**預期**在全球金融海嘯的衝擊**一下**，**本港經濟將步入衰退期**；本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本

地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- ~~(五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；~~
- ~~(六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；~~
- ~~(七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及~~
- ~~(八)(五) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；~~
- (六) 制訂服務承諾，簡化各政府部門付款予承包政府合約的中小企業的程序，在收到單據後的30天內完成付款；及**
- (七) 撤銷中小企業在競投政府合約時需要繳付按金的條款；**
- (八) 與中央政府及有較多本港中小企業在該處設廠的省市政府進行磋商，鼓勵他們為中小企業提供更多的支援和優惠；**
- (九) 向中小企業提供更多支援，包括顧問服務和專項的貸款計劃，協助他們在困難的經營環境中，配合內地最新通過的法律法規；及**
- (十) 進一步擴大中小企業市場推廣基金的資助範圍，讓中小企業可以更靈活地進行各類宣傳推廣。”**

註：涂謹申議員議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

陳淑莊議員的修正案以下加單橫線標示。

## 5. 經黃定光議員修正的議案

“**佔香港企業逾九成的中小企業**，受到全球金融海嘯的**嚴重**衝擊；本港不少中小企業，**包括內地生產廠家**及小商戶，既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款**信用卡結算期**，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應，**引發員工失業潮**；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕**維持原有**的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享有有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) **參考2003年沙士爆發時所採取的做法，由政府為有困難的行業提供100%的信貸擔保；**
- (七) 將香港出口信用保險局的承保範圍**及比例進一步**擴大到本銷企業；
- ~~(七)~~**(八)** 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；**及紓緩商戶及市民的壓力；**
- ~~(八)~~**(九)** 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；**及**
- (十) **向內地政府反映，促請內地銀行向本港中小企業提供與內地企業相同的貸款條件及利息、擴大本港中小企業在大陸市場的內銷、減免稅費，以及暫緩實施《勞動合同法》部分條款。”**

註：黃定光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

## 6. 經黃定光員及劉健儀議員修正的議案

“**佔香港企業逾九成的中小企業**，受到全球金融海嘯的**嚴重**衝擊；本港不少中小企業，**包括內地生產廠家**及小商戶，既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款**信用卡結算期**，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾 120 萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應，**引發員工失業潮**；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕**維持原有**的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享有有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) **參考2003年沙士爆發時所採取的做法，推出一系列新的紓困措施，包括減免政府收費、由政府為有困難的行業提供100%的信貸擔保，並延長信貸申請期至少一年，及允許企業循環貸款，同時放寬中小企業資助計劃中小企業的定義，以涵蓋更多企業及小商戶，以及向中央政府爭取早日落實進一步擴大自由行計劃，以吸引更多內地旅客來港消費；**
- (七) 將香港出口信用保險局的承保範圍**及比例進一步擴大**到本銷企業；
- ~~(七)~~**(八)** 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及**紓緩商戶及市民的壓力；**
- ~~(八)~~**(九)** 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；**及**



- (十) **向內地政府反映，促請內地銀行向本港中小企業提供與內地企業相同的貸款條件及利息、擴大本港中小企業在大陸市場的內銷、減免稅費，以及暫緩實施《勞動合同法》部分條款。**”

註：黃定光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

劉健儀議員的修正案以下加單橫線標示。

## 7. 經陳淑莊議員及黃定光議員修正的議案

“受到**中小企業僱用大量工人，是香港的重要經濟支柱**；在全球金融海嘯的衝擊下，本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；
- (七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- (八) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；

- (九) 與中央政府及有較多本港中小企業在該處設廠的省市政府進行磋商，鼓勵他們為中小企業提供更多的支援和優惠；
- (十) 向中小企業提供更多支援，包括顧問服務和專項的貸款計劃，協助他們在困難的經營環境中，配合內地最新通過的法律法規；及
- (十一) 進一步擴大中小企業市場推廣基金的資助範圍，讓中小企業可以更靈活地進行各類宣傳推廣；
- (十二) 參考2003年沙士爆發時所採取的做法，由政府為有困難的行業提供100%的信貸擔保；及
- (十三) 向內地政府反映，促請內地銀行向本港中小企業提供與內地企業相同的貸款條件及利息、擴大本港中小企業在大陸市場的內銷、減免稅費，以及暫緩實施《勞動合同法》部分條款。”

註：陳淑莊議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

黃定光議員的修正案以下加單橫線標示。

## 8. 經陳淑莊議員、黃定光議員及劉健儀議員修正的議案

“受到**中小企業僱用大量工人，是香港的重要經濟支柱**；在全球金融海嘯的衝擊下，本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；

- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；
- (七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- (八) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；
- (九) 與中央政府及有較多本港中小企業在該處設廠的省市政府進行磋商，鼓勵他們為中小企業提供更多的支援和優惠；**
- (十) 向中小企業提供更多支援，包括顧問服務和專項的貸款計劃，協助他們在困難的經營環境中，配合內地最新通過的法律法規；及**
- (十一) 進一步擴大中小企業市場推廣基金的資助範圍，讓中小企業可以更靈活地進行各類宣傳推廣；**
- (十二) 參考2003年沙士爆發時所採取的做法，推出一系列新的紓困措施，包括減免政府收費、由政府為有困難的行業提供100%的信貸擔保，並延長信貸申請期至少一年，及允許企業循環貸款，同時放寬中小企業資助計劃中小企業的定義，以涵蓋更多企業及小商戶，以及向中央政府爭取早日落實進一步擴大自由行計劃，以吸引更多內地旅客來港消費；及**
- (十三) 向內地政府反映，促請內地銀行向本港中小企業提供與內地企業相同的貸款條件及利息、擴大本港中小企業在大陸市場的內銷、減免稅費，以及暫緩實施《勞動合同法》部分條款。”**

註：陳淑莊議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

黃定光議員的修正案以下加單橫線標示。

劉健儀議員的修正案以下加雙橫線標示。

## 9. 經林健鋒議員修正的議案

“本港受到全球金融海嘯的衝擊，本港不少中小企業**工商企業**及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的**其中**非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、

零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) **建議**在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) **仿效英國的做法，由政府向銀行注資，訂明為向企業提供的貸款**；由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業**非出口貸款，讓更多供應商和服務行業受惠**；
- (七) **全面減免各類商業牌照費**，豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- (八) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年。”

註：林健鋒議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

## 10. 經陳淑莊議員及林健鋒議員修正的議案

“受到**中小企業僱用大量工人，是香港的重要經濟支柱**；在全球金融海嘯的衝擊下，本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；
- (七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- (八) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；
- (九) 與中央政府及有較多本港中小企業在該處設廠的省市政府進行磋商，鼓勵他們為中小企業提供更多的支援和優惠；**
- (十) 向中小企業提供更多支援，包括顧問服務和專項的貸款計劃，協助他們在困難的經營環境中，配合內地最新通過的法律法規；及**
- (十一) 進一步擴大中小企業市場推廣基金的資助範圍，讓中小企業可以更靈活地進行各類宣傳推廣；**
- (十二) 仿倣英國的做法，由政府向銀行注資，訂明為向企業提供的貸款；及**
- (十三) 全面減免各類商業牌照費。”**

註：陳淑莊議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

林健鋒議員的修正案以下加單橫線標示。

## 11. 經黃定光議員及林健鋒議員修正的議案

“**佔香港企業逾九成的中小企業**，受到全球金融海嘯的**嚴重**衝擊；本港不少中小企業，**包括內地生產廠家**及小商戶，既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款**信用卡結算期**，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應，**引發員工失業潮**；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕**維持原有的**信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) **參考2003年沙士爆發時所採取的做法，由政府為有困難的行業提供100%的信貸擔保；**
- (七) 將香港出口信用保險局的承保範圍**及比例進一步**擴大到本銷企業；
- ~~(七)~~**(八)** 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；**及紓緩商戶及市民的壓力；**
- ~~(八)~~**(九)** 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；**及**
- (十) **向內地政府反映，促請內地銀行向本港中小企業提供與內地企業相同的貸款條件及利息、擴大本港中小企業在大陸市場的內銷、減免稅費，以及暫緩實施《勞動合同法》部分條款；**
- (十一) 仿倣英國的做法，由政府向銀行注資，訂明為向企業提供的貸款；及
- (十二) 全面減免各類商業牌照費。”

註：黃定光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

林健鋒議員的修正案以下加單橫線標示。

## 12. 經黃定光員、劉健儀議員及林健鋒議員修正的議案

“**佔香港企業逾九成的中小企業**，受到全球金融海嘯的**嚴重**衝擊；本港不少中小企業，**包括內地生產廠家**及小商戶，既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和**拖延歸還客戶購物的貨款**~~信用卡結算期~~，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，~~包括聘用逾 120 萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業~~，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應，**引發員工失業潮**；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕**維持原有**的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 參考2003年沙士爆發時所採取的做法，推出一系列新的紓困措施，包括減免政府收費、由政府為有困難的行業提供100%的信貸擔保，並延長信貸申請期至少一年，及允許企業循環貸款，同時放寬中小企業資助計劃中小企業的定義，以涵蓋更多企業及小商戶，以及向中央政府爭取早日落實進一步擴大自由行計劃，以吸引更多內地旅客來港消費；
- (七) 將香港出口信用保險局的承保範圍**及比例進一步擴大**到本銷企業；

~~(七)~~~~(八)~~ 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及紓緩商戶及市民的壓力；

~~(八)~~~~(九)~~ 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；及

(十) 向內地政府反映，促請內地銀行向本港中小企業提供與內地企業相同的貸款條件及利息、擴大本港中小企業在大陸市場的內銷、減免稅費，以及暫緩實施《勞動合同法》部分條款；

(十一) 仿倣英國的做法，由政府向銀行注資，訂明為向企業提供的貸款；及

(十二) 全面減免各類商業牌照費。”

註：黃定光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

劉健儀議員的修正案以下加單橫線標示。

林健鋒議員的修正案以下加雙橫線標示。

### 13. 經陳淑莊議員、黃定光議員及林健鋒議員修正的議案

“受到**中小企業僱用大量工人，是香港的重要經濟支柱**；在全球金融海嘯的衝擊下，本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貸款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享有有關融資安排；



- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；
- (七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- (八) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；
- (九) 與中央政府及有較多本港中小企業在該處設廠的省市政府進行磋商，鼓勵他們為中小企業提供更多的支援和優惠；**
- (十) 向中小企業提供更多支援，包括顧問服務和專項的貸款計劃，協助他們在困難的經營環境中，配合內地最新通過的法律法規；及**
- (十一) 進一步擴大中小企業市場推廣基金的資助範圍，讓中小企業可以更靈活地進行各類宣傳推廣；**
- (十二) 參考2003年沙士爆發時所採取的做法，由政府為有困難的行業提供100%的信貸擔保；及**
- (十三) 向內地政府反映，促請內地銀行向本港中小企業提供與內地企業相同的貸款條件及利息、擴大本港中小企業在大陸市場的內銷、減免稅費，以及暫緩實施《勞動合同法》部分條款；**
- (十四) 仿效英國的做法，由政府向銀行注資，訂明為向企業提供的貸款；及**
- (十五) 全面減免各類商業牌照費。**”

註：陳淑莊議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

黃定光議員的修正案以下加單橫線標示。

林健鋒議員的修正案以下加雙橫線標示。

#### 14. 經陳淑莊議員、黃定光議員、劉健儀議員及林健鋒議員修正的議案

“受到**中小企業僱用大量工人，是香港的重要經濟支柱**；在全球金融海嘯的衝擊下，本港不少中小企業及小商戶既要面對消費信心下滑及營業額萎縮，又要面對銀行近來大幅收緊信貸和拖延歸還客戶購物的貨款，令不少一向經營穩健的中小企業和小商戶瀕臨崩潰邊緣，尤其一向沒有政府政策支援的非出口內需行業，包括聘用逾120萬本地勞動力的批發、零售、飲食和服務行業，一旦因銀行收緊信

貸而倒閉，勢將引致嚴重骨牌效應；因此，本會促請政府向中小企業提供更適切的支援，使他們能渡過時艱，相關措施應包括：

- (一) 成立一個支援中小企業和振興經濟的持續發展跨部門工作小組，負責研究和推行支援中小企業的政策及制訂刺激經濟的措施，讓中小企業得以持續經營；
- (二) 在現行以支持出口企業為主的‘中小企業資助計劃’外，為從事內需市場的行業，包括批發、零售、飲食和服務行業，擬定長遠支援發展的計劃；
- (三) 加強政府與銀行之間的聯繫，推動銀行維持對經營穩健的企業提供充裕的信貸和信用卡支付服務，讓他們得以繼續營運；
- (四) 由政府向中小企業的信託收據和應收帳提供擔保，讓中小企業繼續享用有關融資安排；
- (五) 將政府在‘中小企業信貸保證計劃’中提供的信貸擔保由現時的50%提升至70%或以上；
- (六) 將香港出口信用保險局的承保範圍擴大到本銷企業；
- (七) 豁免所有副食品市場、政府街市和商場的租金一季，豁免小販牌照費一年，降低經營民生食品商戶的經營費用，以遏抑通脹；及
- (八) 暫緩中小企業的利得稅預繳稅一年；
- (九) 與中央政府及有較多本港中小企業在該處設廠的省市政府進行磋商，鼓勵他們為中小企業提供更多的支援和優惠；**
- (十) 向中小企業提供更多支援，包括顧問服務和專項的貸款計劃，協助他們在困難的經營環境中，配合內地最新通過的法律法規；及**
- (十一) 進一步擴大中小企業市場推廣基金的資助範圍，讓中小企業可以更靈活地進行各類宣傳推廣；**
- (十二) 參考2003年沙士爆發時所採取的做法，推出一系列新的紓困措施，包括減免政府收費、由政府為有困難的行業提供100%的信貸擔保，並延長信貸申請期至少一年，及允許企業循環貸款，同時放寬中小企業資助計劃中小企業的定義，以涵蓋更多企業及小商戶，以及向中央政府爭取早日落實進一步擴大自由行計劃，以吸引更多內地旅客來港消費；及**
- (十三) 向內地政府反映，促請內地銀行向本港中小企業提供與內地企業相同的貸款條件及利息、擴大本港中小企業在大陸市場的內銷、減免稅費，以及暫緩實施《勞動合同法》部分條款；...**

(十四) 仿做英國的做法，由政府向銀行注資，訂明為向企業提供的貸款；及

(十五) 全面減免各類商業牌照費。”

註：陳淑莊議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

黃定光議員的修正案以下加單橫線標示。

劉健儀議員的修正案以下加雙橫線標示。

林健鋒議員的修正案以下加虛線標示。